



# Zach Voundi

Cameroon, Douala

## The holy city (Jérusalem)

### About the artist

Im a composer of several rythm of music as bikutsi, makossa, jazz, salsa, blues, zouk, classical...BUT MOST OF THEM ARE IN CHRISTIAN WORLD MUSIC

**Qualification:** Self made man

**Artist page :** <https://www.free-scores.com/Download-PDF-Sheet-Music-aspirale.htm>

### About the piece

<b>Title:</b>	The holy city (Jérusalem)
<b>Arranger:</b>	A. Okala / Zach. VOUNDI
<b>Copyright:</b>	Public Domain
<b>Style:</b>	Classical
<b>Comment:</b>	The holy city Jerusalem est une adaptation retranscrite par Adalbert Okala décédé en 2022 Vous trouverez aussi la version Solo (trio) en français proposée par moi-même (zach. Voundi Bonne exécution

Zach Voundi on [free-scores.com](https://www.free-scores.com)



- listen to the audio
- share your interpretation
- comment
- contact the artist

# JERUSALEM

( The Holy City )

Musique : Stephan Adams

Pour la Chorale Saint Marc d'Okui - Yaoundé  
Mars 2006

Nouveaux Textes & Adaptation :  
Adalbert Okala 1954 - 2022)  
Arrgts & Mise en Partition (Janv.2023) : Zach. Voundi

Andante ♩ = 68

Soprano *p* *mp* *mf*

Alto

Tenor

Bass

Refrain

Jé - ru - sa-lem, Jé - ru - sa-lem, le Sei-gneur vient vers Toi, tu

Soliste

A.

T.

B.

le con-damnes à - mou - rir sur la Croix par sa Mort et tu re-trou - ves la Vie

le - con-damnes à - mou - rir sur la-Croix par sa mort et tu re-trou - ves la Vie

le - con-damnes à mou - rir sur la Croix par sa mort et tu re-trou - ves la Vie

9 Couplets + Choeur Bouches fermées

Soliste

1/ Jérusalem, le Seigneur a pitié de toi dans son A - mour  
 2/ écoute Jérusalem, le Seigneur te re - crée un coeur pur  
 3/ Le Seigneur te rendra la joie d'être sau - vée Jé - ru - sa - lem

Choeur B.f

11

$\text{♩} = 25$

Soliste

1/ Dans sa miséri - corde il ef - fa - ce ton ( --- ) tort  
 2/ te re - fait un Es - prit i - né - bran - lable  
 3/ et les Es - prits géné - reux ( -- ) te sou - tien - dront

Choeur B.f

13

Soliste

1/ il te lave tout entier de ta faute  
 2/ ne t'écarte pas de sa pré - sence  
 3/ tu enseigneras ses chemins aux pé - cheurs

Choeur B.f

14

Soliste

1/ Et de ton pé - ché, (-) il te pu - ri - fie + Ref Jé  
 2/ il te don - ne son Es - prit Saint + Ref Jé  
 3/ Et vers lui tu en - ver - ras les é - ga - rés +Ref + Coda Jé

Choeur  
B.f

15

Soliste

ru - sa-lem, Jé - ru - sa-lem, le Sei - gneur vient vers Toi, tu

A.

ru - sa-lem, Jé - ru - sa-lem le Sei - gneur vient vers Toi, tu

T.

ru - sa-lem, Jé - ru - sa-lem le Sei - gneur vient vers Toi, tu

B.

*p* *mf*

19

Soliste

le con-damnes à - mou - rir sur la Croix par sa Mort et tu re-trou - ves la

A.

le - con-damnes à - mou - rir sur la Croix par sa mort et tu re-trou - ves la

T.

le - con-damnes à mou - rir sur la Croix par sa mort et tu re-trou - ves la

B.

*p* *mp*

22

**Soliste**

**A.**

**T.**

**B.**

**CODA** *cresc.* *ff* Rall

Vie Ho - san - na, Ho - san - na, Ho-san - na in <sup>3</sup>- ex-cel -

Vie Ho - san - na, Ho - san - na Ho-san - na in - ex-cel -

Vie Ho - san - na, Ho - san - na Ho-san - na in - ex-cel -

Vie Ho - san - na, Ho - san - na Ho-san - na in <sup>3</sup>- ex cel -

26

**Soliste**

**A.**

**T.**

**B.**

sis in ex - cel - sis

sis in ex - cel - sis

sis in - ex - cel sis

sis in - ex - cel - sis

Nota : Ce chant est une véritable adaptation en ce sens qu'il ne prend de l'original que la mélodie du refrain et de la coda ; les couplets et leur mélodie, les paroles du refrain, sont écrits par son Auteur (Okala Adalbert président-fondateur de la chorale Saint Marc d'Okui-yaoundé.Cameroun décédé en Juin 2022) qui s'est sûrement inspiré du texte de l'entrée de Jésus à Jérusalem.  
la 1ere version date de mars 2006. Mais celle-ci a été revue et modifiée avec version anglaise disponible sur le site free-score.com membre Zach Voundi (aspirale)

# THE HOLY CITY

## (Jerusalem)

Rewritten for the Saint Mark Choir of Okui - Yaoundé  
March 2006

Music & Words By Stephan Adams &  
Woorden F.E. Weatherly 1892

New text & Adaptation : Adalbert Okala 1954 - 2022)  
Arrangement & musical score (Jan 2023) : Zach. Voundi

Andante ♩ = 68

Soprano *p* *mp* *mf*

Alto

Tenor

Bass

Chorus Je - ru - sa-lem, Je - ru - sa-lem, lift up your gates and sing Ho-

5

S

A.

T.

B.

Rall

san - na in the high - est Ho-san - na to<sup>3</sup> your King

san - na in - the high - est Ho-san - na - to<sup>3</sup> your - King

san - na - in<sup>3</sup> the high - est Ho-san - na to - your - King

Verses

9

S

1/ Jerusalem, the Lord has Mercy on you - in his love  
2/ Listen Jerusalem, the Lord recreates for You - a pure heart  
3/ The Lord will repay you the joy of being saved Je - ru - sa - lem

closed mouth choir

Detailed description: This block contains the first system of music, measures 9 and 10. It features a Soprano (S) voice line and a closed mouth choir accompaniment. The Soprano line starts with a whole note G4, followed by a half note G4, and then a quarter note G4. The closed mouth choir consists of a treble and bass clef staff with chords. The key signature has two flats (Bb and Eb).

11

S

1/ In his mer - cy, he e - ra - ses your wrong  
2/ He gives you back, an un - sha - ka - ble spi - rit  
3/ And gene - rous spi - rit - will - sup - port you

closed mouth choir

Detailed description: This block contains the second system of music, measures 11 and 12. It features a Soprano (S) voice line and a closed mouth choir accompaniment. The Soprano line starts with a whole note G4, followed by a half note G4, and then a quarter note G4. The closed mouth choir consists of a treble and bass clef staff with chords. The key signature has two flats (Bb and Eb).

13

S

1/ He washes you completely of your faults  
2/ don't stray from his pre - sence  
3/ You will teach sin - ners his ways

closed mouth choir

Detailed description: This block contains the third system of music, measures 13 and 14. It features a Soprano (S) voice line and a closed mouth choir accompaniment. The Soprano line starts with a whole note G4, followed by a half note G4, and then a quarter note G4. The closed mouth choir consists of a treble and bass clef staff with chords. The key signature has two flats (Bb and Eb).

14

S

1/ And from your sin - he pu - ri - fies you + Chorus Je -  
 2/ He gives you - his ho - ly Spi - rit + Chorus Je  
 3/ And to him - you will send the lost + Chorus + Coda Je

closed mouth choir

15

S

A.

T.

B.

*p* *mf*

ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem, lift up your gates and sing Ho -

ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem lift up your gates and sing Ho -

ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem lift up your gates and sing Ho -

ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem lift up your gates and sing Ho -

19

S

A.

T.

B.

*mp* CODA

san - na in the high - est Ho - san - na to<sup>3</sup> your King Ho -

san - na in - the high - est Ho - san - na - to<sup>3</sup> your - King Ho -

san - na - in - the high - est Ho - san - na to - your - King Ho -

san - na in the high - est Ho - san - na to<sup>3</sup> your King Ho -



23

S. *ff*  
 san - na, in the high - est Ho-san - na for - e - ver more for - e-ver

A.  
 san - na, in the high - est, Ho-san - na for - e - ver more for e - ver

T.  
 san - na, in the high - est, Ho-san - na for - e - ver more for e-ver e-ver

B.  
 san - na, in the high - est Ho-san - na for - e - ver more for e-ver e-ver

27

S.  
 more

A.  
 more

T.  
 more

B.  
 more